

**GB** English

Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. See [www.hama.com](http://www.hama.com) for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines.

**D** Deutsch [German]

Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter [www.hama.com](http://www.hama.com)

**F** Français [French]

Par la présente Hama GmbH & Co. KG déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur [www.hama.com](http://www.hama.com)

**E** Español [Spanish]

Por medio de la presente Hama GmbH & Co. KG declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Le declaración de conformidad según la Directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en [www.hama.com](http://www.hama.com), buscando el código mencionado en el recuadro superior "find", y luego dentro de la carpeta "downloads". O bien en la [www.hama.es](http://www.hama.es), buscando el mismo código en el aparato de búsqueda rápida.

**RUS** Россия [Russian]

Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям, а также положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на веб-узле [www.hama.com](http://www.hama.com)

**I** Italiano [Italian]

Con la presente Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito [www.hama.com](http://www.hama.com)

**NL** Nederlands [Dutch]

Hierbij verklaart Hama GmbH & Co. KG dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u onder [www.hama.com](http://www.hama.com)

**GR** Ελληνική [Greek]

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Hama GmbH & Co. KG ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 99/5/ΕΚ περί R&TTE θα τη βρείτε στη διεύθυνση [www.hama.com](http://www.hama.com)

**PL** Polski [Polish]

Niniejszym Hama GmbH & Co. KG oświadcza, że jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklaracja zgodności według dyrektywy R&TTE 99/5/EG dostępna na stronie internetowej [www.hama.com](http://www.hama.com)


**H** Magyar [Hungarian]

Alulírott, Hama GmbH & Co. KG nyilatkozom, hogy a megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. A megfelelőségi követelmények megegyeznek az R&TTE Irányelvek 99/5/EG ajánlásaival [www.hama.com](http://www.hama.com)


## **CZ** Český [Czech]

 Hama GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že tento TV-Relax je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Prohlášení, o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/EG, naleznete na [www.hama.com](http://www.hama.com)

## **SK** Slovensky [Slovak]

 Hama GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že TV-Relax spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Prehlásenie o zhode podľa R&TTE smernice 99/5/EG nájdete na [www.hama.com](http://www.hama.com)


## **P** Português [Portuguese]

 Hama GmbH & Co. KG declara que este está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade segundo a directiva R&TTE 99/5/CE pode ser consultada em [www.hama.com](http://www.hama.com)

## **TR** Türkiye [Turkish]

 Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 1999/5/EG Direktifi'nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTE Direktifi 99/5/EG'ye göre uygunluk beyanı için [www.hama.com](http://www.hama.com) adresine bakınız.

## **RO** România [Romanian]

 Prin prezenta Hama GmbH & Co. KG declară, că aparatul satisface cerințele fundamentale și celelalte dispoziții relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate conform directivei 99/5/UE din R&TTE o găsiți la [www.hama.com](http://www.hama.com)


## **S** Svenska [Swedish]

 Härmed intygar Hama GmbH & Co. KG att denna står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Konformitetsförklaring enligt R&TTE riktlinje 99/5/EG finner du på [www.hama.com](http://www.hama.com)

## **FIN** Suomi [Finnish]

 Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten että tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.hama.com](http://www.hama.com)

## **DK** Danmark [Danish]

 Hama GmbH & Co. KG erklærer hermed, at dette apparat er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige, relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Overensstemmelseserklæringen i henhold til direktivet om radio og teleterminalstyr 99/5/EF kan du finde på [www.hama.com](http://www.hama.com)

## **N** Norge [Norwegian]

 Med dette erklærer Hama GmbH & Co. KG at dette apparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Du finner samsvarserklæringen i henhold til R&TTE-direktiv 99/5/EF under [www.hama.com](http://www.hama.com)